

ELÄMYSTEN / UPPLEV / EXPERIENCE

ESPOO

NUUKSIO NATIONAL PARK

NUUKSIO / NOUX /

PHOTO: MARJANA TASALA

# NUUKSION KANSALLISPUISTO — ELÄMYKSIÄ ERÄMAASSA

NOUX NATIONALPARK — UPPELVELSER I VILDMARKEN /  
NUUKSIO NATIONAL PARK — EXPERIENCE THE WILDERNESS

Rauhaa ja hiljaisuutta erämaassa aivan kaupungin sykkeen tuntumassa. Pakkaa reppuun eväät ja retkeilymieli ja suuntaa merkityille reiteille.

*Lugn och stillhet i vildmarken precis intill stadens puls. Packa ner matsäck och en utflyktsinställning och bege dig ut på uppmärkta leder.*

*The peace and tranquillity of a wilderness, right by the city. Pack a lunch and a sense of adventure and head onto the marked trails.*



PHOTO: MARJANA TASALA



PHOTO: ANTTI KANGASSALO

# IHASTU RANTARAITTIIN JA SAARISTOON

**BLI FÖRTJUST I HAVET /  
FALL IN LOVE WITH THE SEA**

Espoon 165 saarta ovat kuin mosaiikki ja 40 kilometriä pitkä Espoon Rantaraitti kiemurtelee meren äärellä Laajalahdesta Kivenlahteen. Kesäisin saaristovene kuljettaa sinut ihaniin ulkoilusaariin – tai voit rentoutua viehättävällä lounasristeilyllä saaristossa vailla huolia. Piipahda lähisaarilla tai karujen kallioiden ulkosaaristossa.



PHOTO: JONI MÄNTINEN



PHOTO: ANTTI KANGASSALO



PHOTO: ANTTI RASTIVO

*De 165 öarna i Esbo är som en mosaik och den 40 km långa strandpromenaden i Esbo ringlar sig fram vid havet från Bredvik till Stensvik. På sommaren tar skärgårdsbåten dig till charmiga friluftsoar – eller så kan du koppla av på en charmig och bekymmersfri lunchkryssning i skärgården. Gör en avstickare till närliggande öar eller karga klippor i den yttre skärgården.*

*Espoo's 165 islands form a beautiful mosaic, and the 40-kilometre Rantaraitti Waterfront walkway meanders by the sea, all the way from Laajalahti to Kivenlahti. In the summer, a scheduled city boat will take you out to gorgeous islands for a hike, or you can just relax without cares on a delightful Espoo Line lunch cruise. Beautiful nature awaits on islands close to shore and further away.*

**RANTARAITTI & SAARISTO / STRANDPROMENADEN & SKÄRGÅRD / WATERFRONT WALKWAY & ARCHIPELAGO**

# KULTTUURIELÄMYKSIÄ & TAPAHTUMIA

KULTURUPPLEVELSER & EVENEMANG FÖR ALLA /  
CULTURAL EXPERIENCES & EVENTS FOR EVERYONE

PHOTO: JONI VITANEN

KULTUR & EVENEMANG / CULTURE & EVENTS

Lähde kokemaan ja näkemään – anna Espoon kulttuuritarjonnan yllättää! Mukaansatempaavia tapahtumia ja huippunäyttelyitä maailmanlaajuisesti tunnettujen nykyaiteilijoiden teoksista paikalliseen historiaan ja kansallistaiteilijan ateljeesta huippuesiintyjiin. Tutustu virtuaali- ja live-tapahtumiin Visit Espoon tapahtumakalenterissa!

*Se och upplev – låt dig överraskas av Esbos kulturutbud! Esbo är fyllt med medryckande evenemang och topputställningar med verk av världskända samtida konstnärer och historia i Esbos unika skärgård samt en nationalkonstnärns ateljéhem och topp scenkonst. Hitta de bästa evenemangen på Visit Esbo Evenemangskalender.*

*See and experience - be amazed by Espoo's cultural palette! Espoo is full of captivating events and top exhibitions, from works of art by internationally acknowledged contemporary artists to local history and from the studio home of Finland's national artist to the top performing arts. Find the best events from Visit Espoo's Event Calendar.*

# PERHEEN KANSSA ESPOOSEN VIIHTYMÄÄN

TA MED HELA FAMILJEN TILL ESBO / DAYS OUT IN ESPOO FOR THE WHOLE FAMILY

Espossa viihtyy koko perhe. Täällä voit seikkailla ylälmoissa ja maan tasolla, skeitata, uida, leikkiä Angry Birds -puistoissa, kiivetä Duudsonien puumajaan tai syöttää poroja. Seikkaile korkeuksissa, hiihdä, luistele, laskettele tai pyöräile.

*Här kan du äventyra i luften eller nere på marken, skejta, simma, leka i Angry Birds-parken, klättra upp i Dudesons träkoja eller mata renar. Bege dig ut på äventyr i höjden, åk skidor, skridskor, slalom eller cykla.*

*Enjoy adventures up in the air or on the ground, go skateboarding or swimming, play at the Angry Birds playground, climb up the Dudesons' treehouse, or feed reindeer. Climb onto high wires, ski cross-country or downhill, skate or cycle.*



PHOTO: NATURA VIVA



PHOTO: NATURA VIVA



PHOTO: JONI VIITANEN

# ESPOO TOP 6

1

## WEEGEE, GALLEN-KALLELAN MUSEO JA PENTALAN SAARISTOMUSEO

- *Utställningscentret WeeGee, Gallen-Kallela museet och Pentala Skärgårdsmuseum*
- *Exhibition Centre WeeGee, Gallen-Kallela Museum and Pentala Archipelago Museum*

2

## TAPIOLAN KAUPUNKIKESKUS JA ARKKITEHTUURI

- *Hagalunds stadscentrum och arkitektur*
- *Tapiola City Centre and architecture*

3

## ESPOON ULKOILUSAARET, REITTIVENEET JA LOUNASRISTEILYT

- *Esbos utfärdsholmar, skärgårdsbåtar och lunchkryssningar*
- *Outdoor recreation islands, scheduled boat service and lunch cruises*

4

## HALTIA, NUUKSION ELÄMYSMAJOITUKSET JA VUOKRAUSPALVELUT

- *Finlands Naturcentrum Haltia, ansvarsfull inkvartering och unika upplevelser i Noux*
- *The Finnish Nature Centre Haltia, sustainable accommodation and unique experiences in Nuuksiö*

5

## LAGUUNI, SEIKKAILUPIISTO HUIPPU JA OITTAAN ULKOILUALUE

- *Vattenidrottscentret Laguuni, Äventyrsparken Huippu och Oitans friluftscentrum*
- *Watersports centre Laguuni, Treetop Adventure Huippu and Oittaa Recreation Area*

6

## NÄKÖALARAVINTOLAT, PIENPANIMOT JA OSTOKSET

- *Restauranger med utsikt, lokala bryggerier och shopping*
- *Scenic restaurants, local breweries and shopping*

Espossa voit nautiskella vastuullisista tapahtumista ja palveluista sekä kulttuurista ympärj vuoden. Kaupungin kaunis luonto kutsuu liikkumaan niin maalla kuin merellä.

*I Esbo kan du njuta av ansvarsfulla evenemang och tjänster samt kultur året runt. Stadens vackra natur bjuder in dig att ta dig fram på land och ute till havs.*

*Enjoy sustainable events, services and culture around the year in Espoo. The city's beautiful nature invites you to enjoy activities on land and at sea.*

Tutustu myös elämyksiin lähellä Espoota – Kirkkonummella, Vihdissä ja Kauniiaisissa.

*Dessutom läs mer om upplevelser i närheten av Esbo – i Kyrkslätt, Vichtis och Grankulla.*

*In addition, check out experiences close to Espoo – in Kirkkonummi, Vihti and Kauniainen.*

**VISIT ESPOO**

Follow us:  
visitespoo.fi  
#visitespoo

